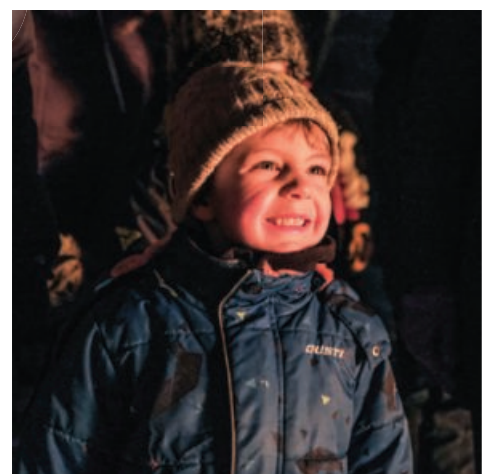
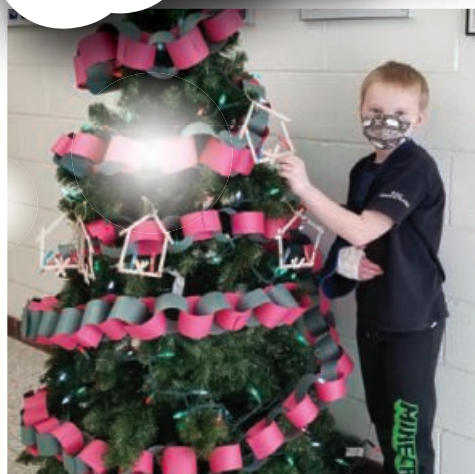




journal
LE VOYAGEUR

Parlons décoration!






En ce temps des Fêtes, la Maison McCulloch Hospice et la Fondation de la Maison des soins palliatifs de Sudbury tiennent à remercier la communauté pour leur appui incontestable.

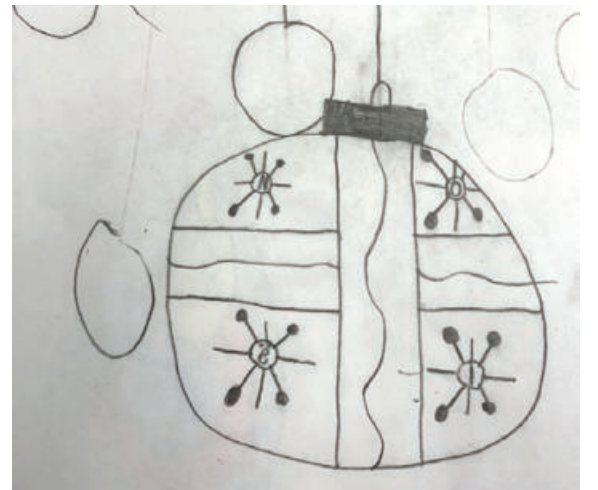
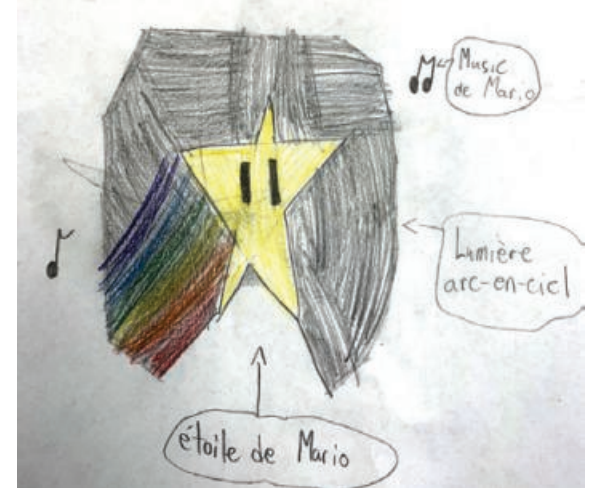
Nous tenons aussi à saluer les familles qui ont séjourné avec nous au cours de l'année.

1028, ch. South Bay, Sudbury
www.maisonsudburyhospice.org
 705-674-9252

École St-Pierre, Sudbury

Décorations créatives

Merci à tous les élèves de 4^e année qui nous ont fait parvenir ces magnifiques dessins représentant leur idée pour une décoration de Noël à accrocher dans le sapin!




OWNED & OPERATED BY 1777330 ONTARIO LTD.
 968 ELISABELLA ST., SUDBURY, ONTARIO, P3A 5K2

Joyeux Noël et Bonne Année à tous nos clients!

705-566-7771
modernneonsigns.ca

QUE LE TEMPS DES FÊTES LAISSE PARLER NOTRE CŒUR D'ENFANT.
 JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE DES ÉLÈVES ET DU PERSONNEL DE L'ÉCOLE PUBLIQUE FRANCO-NORD



ÉCOLE PUBLIQUE FRANCO-NORD
 178, AVENUE JUNCTION
 AZILDA ON P0M 1B0
 TÉL. : (705) 983-4213



Joyeuses Fêtes
Mno-niibaanam'aag
Happy Holidays



Public Health
Santé publique
 SUDBURY & DISTRICTS




**École
secondaire
Hanmer**



**En ce temps de l'année, nous vous
souhaitons d'heureuses Fêtes !**

4800, rue Notre-Dame, CP 100 - Hanmer (Ontario) P3P 1X5
Tél. : 705-969-4402 - Téléc. : 705-969-3643




**CO-OP
Régionale**

coopregionale.com
1-800-361-9255 | 705-855-1111

Joyeau Noël! **Merry Christmas!**

de votre fournisseur de
produits pour chauffage

from your
heating products supplier



Apportez à la maison BEAM pour les Vacances!

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 300 \$

**NE TRAINES PLUS
UN ASPIRATEUR,
BRANCHEZ UN BEAM!**



**SUDBURY
VACUUM**
SALES - SERVICE - INSTALLATION

1693 LASALLE BLVD.
SUDBURY, ON, P3A1Z8
(705) 560-1841
info@sudburyvacuum.com
www.sudburyvacuum.com




La Ligne d'avis juridique
et la Clinique juridique communautaire de Sudbury
vous souhaitent de joyeuses Fêtes
et une bonne année à tous,
à nos clients ainsi qu'à nos collaborateurs.

LIGNE D'AVIS JURIDIQUE
Pour les régions du Nord ainsi que certaines régions du centre de l'Ontario
(Manitoulin, Rainy River, Kenora, Parry Sound, Muskoka et Algoma)
1-87 POUR AVIS / 1-877-687-2847



Le temps des Fêtes n'est pas aussi joyeux pour tout le monde...
La violence ne prend pas de vacances.

Fem'aide
TOUJOURS À L'ÉCOUTE
TEL 1 877 336-2433

Ontario

École catholique Georges Vanier, Elliot Lake

Des décorations plein le sapin!

L'esprit de Noël est bien vivant à l'École catholique Georges Vanier d'Elliot Lake! Les élèves ont contribué à la décoration de l'arbre de Noël de l'école avec leurs belles créations. Certains ont accroché des crèches, des anges, des guirlandes et des étoiles pour faire régner l'esprit de Fêtes dans leur milieu scolaire!

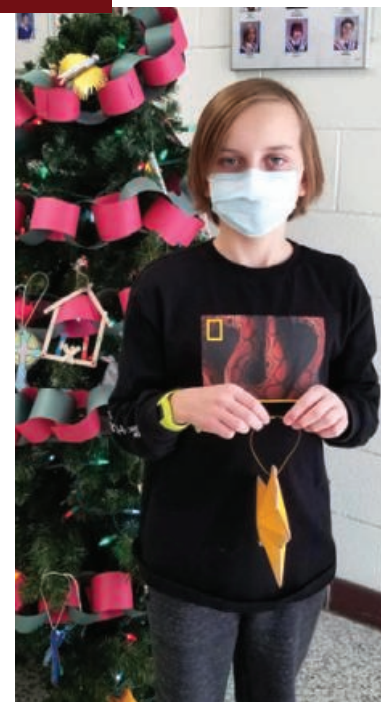


Photos : Coutoisie

Joyeuses Fêtes!

Caisse Alliance

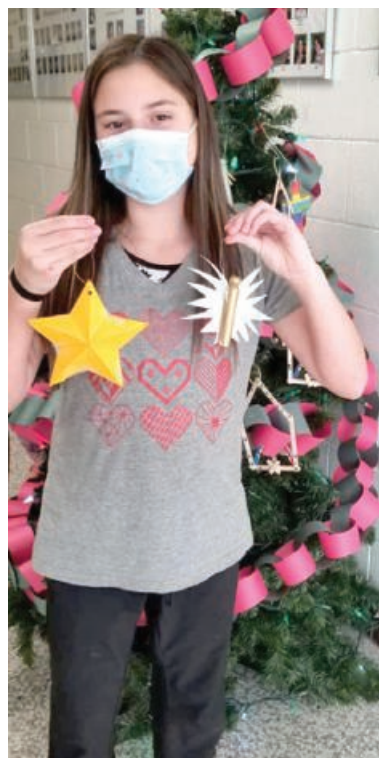
En ce temps des Fêtes, l'équipe de la Caisse Alliance vous souhaite, à vous et à votre famille, du **BONHEUR** en abondance.



► caissealliance.com

Joyeux Noël et Bonne Année!

Gilles Bisson député Timmins gbisson@ndp.on.ca	Guy Bourgouin député Mushkegowuk- Baie James gbourgouin-co@ndp.on.ca	Carol Hughes députée Algoma-Manitoulin-Kapuskasung carol.hughes@parl.gc.ca	Charlie Angus député Timmins- James Bay charlie.angus@parl.gc.ca	France Gélinas députée Nickel Belt fgelinas-co@ndp.on.ca	Jamie West député Sudbury jwest-co@ndp.on.ca	Michael Mantha député Algoma-Manitoulin mmantha-co@ndp.on.ca
--	--	--	--	--	--	--

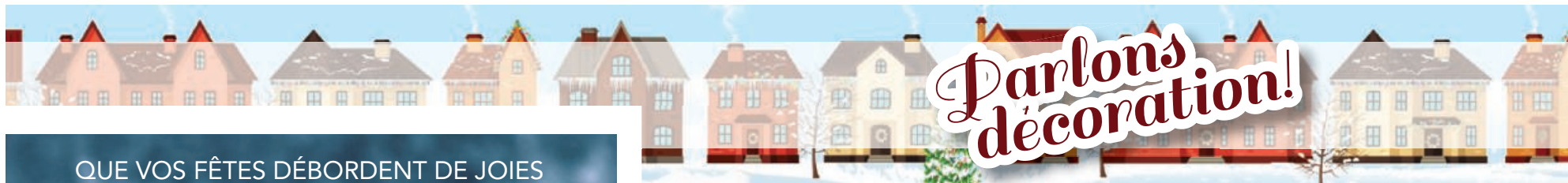


**Meilleurs vœux
de bonheur
en ce temps des Fêtes!**

**JOYEUX NOËL
ET BONNE ANNÉE**

*On se revoit à la Place
des Arts en janvier 2022*

**Centre
franco-ontarien
de folklore** 705 675 8986
www.cfof.on.ca



Parlons décoration!

QUE VOS FÊTES DÉBORDENT DE JOIES
DE TOUTES SORTES.
JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE!



Val Albert Motors LTD
392, rte Government | Kapuskasing
Tél. 705.335.5000

École Notre-Dame, Hanmer *Et la tradition se poursuit...*

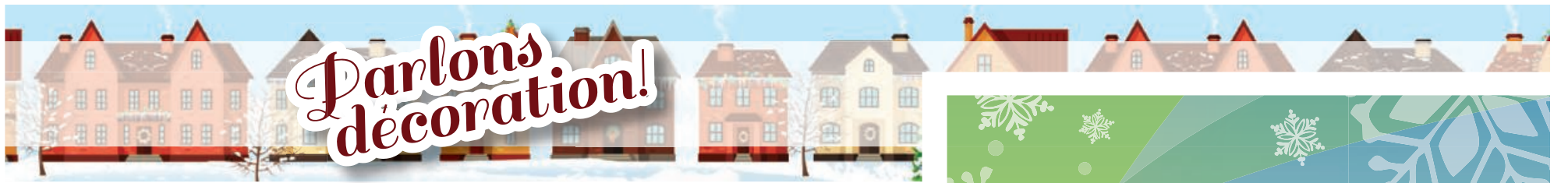
Les amis de la maternelle et du jardin à l'École Notre-Dame Hanmer confectionnent des crèches de Noël depuis plusieurs années. Ce bricolage rappelle plusieurs souvenirs. Tous les ans, la petite crèche se retrouve sous les sapins de plusieurs maisons... Même deux ou trois crèches s'y retrouvent puisque les grands frères et grandes sœurs ont encore les leurs! Joyeux Noël!



Photo : Coutoisie

*Que la célébration de la naissance
du Christ vous apporte joie et
bonheur pour l'année à venir!*





École Christ-Roi, River Valley

Mes décorations préférées

Ma première décoration préférée est un village qui est chez ma mémère. C'est ma décoration préférée chez elle. Il y a plusieurs maisons et boutiques. Il y a aussi une station de train, un magasin de bijoux, des maisons, un bureau de poste, une école et une église. Ensuite, il y a une patinoire avec des enfants et d'autres en traineau à côté. Il y a de la ouate pour faire comme de la neige. Cette décoration chez elle est ma préférée, car j'aime faire bouger les personnes de temps en temps et admirer le beau petit village lorsqu'il est illuminé.

Ma deuxième décoration préférée est une mini boîte de Timbits chez moi. On l'accroche dans notre sapin de Noël. On l'a eu de notre tante Nicole il y a quelques années. Elle nous l'a acheté, car, chaque fois que mes grands-parents vont en ville, ils nous en achètent pour nous gâter.

Par Joséanne Legault



Photos : Coutoise



PROFITANT DE NOËL
À L'AUBE D'UNE NOUVELLE ANNÉE,
NOUS VOULONS VOUS SOUHAITER SANTÉ,
BONHEUR ET PROSPÉRITÉ.

ACFO
du grand Sudbury
acfosudbury.ca



Profitez bien des fêtes
pour vous ressourcer!

102-109 rue Elm,
Sudbury
705-669-1200

RESTAURANT FAMILIAL
1308, av. Algonquin | North Bay (ON) | P1B 4Y3
705-497-9755

burgerworld.ca
facebook.com/burgerworldalgonquin

COMMANDE EN LIGNE



Les Clubs Richelieu du Moyen-Nord

DOUCE NUIT, SAINTE NUIT, NUIT D'AMOUR, NUIT DE PAIX...

À L'OCCASION DES FÊTES, NOUS TENONS À OFFRIR À NOS FAMILLES
ET À NOS AMI(E)S DES VŒUX SINCÈRES DE BONHEUR, DE SANTÉ ET DE PROSPÉRITÉ.
QUE LA PAIX ET LA JOIE DE NOËL VIVENT DANS VOTRE COEUR PENDANT TOUTE L'ANNÉE!

JOYEUX NOËL!

**Club Richelieu
Féminin de Sudbury**
R/Jacqueline Gauthier
présidente

**Club Richelieu
les Patriotes de Sudbury**
RR/Yves Fortin & Yves Robichaud
coprésidents

**Club Richelieu
Rivière-des-Français (mixte)**
R/Richard Bisailon
président

**Club Richelieu
Sudbury**
R/Marc Larochelle
président

**Club Richelieu
de la Vallée (mixte)**
R/Jacques Babin
président

Parlons décoration!

Kapuskasing accueille l'hiver

ANDRÉANE JOLY

Ça y est, le parc Riverside de Kapuskasing brille de mille feux, et ce, jusqu'en mars. La 33e édition du Festival des lumières a pris son envol le 4 décembre, avec l'illumination de 500 000 ampoules à DEL.

La zone où sont aménagées les lumières a été passablement agrandie, avec de 10 000 à 12 000 ampoules ajoutées aux décors qui bordent la rivière Kapuskasing, la rue McPherson et la promenade Riverside.

Depuis la fin des années 1980, à l'ouverture du Festival

des lumières, le parc Riverside s'anime. Des musiciens s'installent dans le pavillon, Tim Hortons distribue des chocolats chauds, le père Noël vient saluer les enfants et un grand feu de joie réchauffe les participants.

Cette année, toutefois, la chorale a cédé sa place au groupe local les Dead Ducks, venu jouer des chansons de Noël pendant 75 minutes. De plus, des kiosques étaient aménagés sur la rue McPherson et les participants y ont tantôt reçu des cadeaux, tantôt pu acheter de la barbe à papa ou se procurer des billets de tirages d'organismes locaux. Le comité Vibrer dans le Nord a aussi



Raphaël Labelle, tout sourire, était au parc Riverside, le 4 décembre.
Photo : Julien Boucher.

distribué des cartes pour une chasse au trésor. Cette chasse-bingo se déroule d'ailleurs jusqu'au 17 décembre et le comité remettra des prix de participation.

Ce décembre, un élément manquait : la patinoire de 30 mètres sur 30 mètres, aménagée pour la première fois l'hiver dernier pour souligner le 100^e anniversaire de la Ville de Kapuskasing. Elle sera néanmoins de retour cet hiver. «Ça été bien reçu par la communauté, l'année dernière», indique la secrétaire administrative de la Ville, Tammy Filion. «Il y avait toujours quelqu'un.» Deviendra-t-elle une installation permanente?

Une première parade

Plus tôt dans la journée, un défilé des Fêtes, le premier en une quinzaine d'années, a traversé la ville de l'école secondaire Cité des jeunes au Manoir North Centennial en passant par la rue Brunetville et le Cercle. Plus de 30 chars et quelques autres véhicules ont pris part à l'événement.

Le convoi a fait le tour de l'hôpital et de la résidence pour aînés Jody-Blais. «De voir les sourires, dans les fenêtres, c'était fantastique», relève Jennifer Coghill, l'une des organisatrices.

«Nous n'étions pas certains si les gens avaient vu l'appel à tous», avoue Mme Coghill, qui se dit maintenant très heureuse de la participation. «Certains participants ont travaillé pendant trois semaines à leur char. Ils y ont mis beaucoup d'efforts. C'était fantastique de voir le travail de réflexion et de création», partage-t-elle.

Des prix étaient d'ailleurs remis en début de semaine aux chars les plus originaux, les plus animés, etc.

Ce défilé était présenté par le Club Rotary, en marge du Festival des lumières, et reviendra vraisemblablement l'année prochaine, cette fois à partir de l'aréna, qui pourrait accueillir un plus grand nombre de chars.



Le groupe les Dead Ducks, dont fait partie Marc-André Dubosq, animait la soirée d'ouverture du Festival des lumières.
Photo : Julien Boucher.



11, rue Front | Sturgeon Falls | 705-753-5665

Meilleurs Vœux et Bonne Année



À l'aube de la
saison des Fêtes,
acceptez de tout
cœur les vœux les
plus chaleureux.



Le maire,

Brian Bigger

Brian Bigger

Greater Grand
Sudbury

grandsudbury.ca

Parlons décoration!

Kapuskasing accueille l'hiver



La 33^e édition du Festival des lumières de Kapuskasing a pris son envol le 4 décembre.
Photo : Julien Boucher



Photos : Stephanie Avakian, courtoisie du Club Rotary de Kapuskasing



100 000 \$

pour une campagne
d'entraide communautaire



Pour aider les organismes à soutenir nos collectivités en Ontario dans les préparatifs du temps des Fêtes, et pour saupoudrer un peu de bonheur dans les foyers des gens, la Caisse Desjardins Ontario est fière de remettre 100 000 \$ en dons.

Dans la région du Grand Sudbury et du Nord de l'Ontario, voici des organismes qui en bénéficient :

- Banques alimentaires du Grand Sudbury
- Sudbury Action Centre for Youth
- Infant Food Bank
- Centre Victoria pour femmes
- Cochrane Food Bank
- Matheson Food Bank
- Temiskaming Hospital Foundation
- CTV Lions Children's Christmas Telethon
- Centre de santé Enfants NEO

Tous engagés pour le bien-être collectif de nos milieux!

Caisse Desjardins Ontario
1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)
desjardins.com/ontario
Suivez-nous! 

 **Desjardins**



COSMOS
GLASS CORPORATION

Passer un temps des fêtes bien au chaud.

176, rue Nolin
Tél. : 705-674-0220
cosmosglass.ca



S'inspirer des traditions

Vous souvenez-vous de votre passage à l'école primaire? Durant le temps des Fêtes, vous avez sûrement rapporté une décoration pour votre arbre de Noël à la maison. Ou peut-être en avez-vous déjà reçu quelques-unes de vos enfants. Chez mes parents, toutes ces décorations allaient dans l'arbre naturel au sous-sol. C'était l'arbre qu'on décorait en famille pendant que jouaient des chansons de Noël sur le tourne-disque.

Aujourd'hui, je n'ai pas de tourne-disque, mais j'ai repris cette tradition de faire des décorations à la main. Je suis devenue une fanatique de macramé! En plus, c'est beaucoup mieux pour l'environnement et ça me permet de nourrir ma petite soif créative! J'ai même démarré une petite entreprise : Macramoé du Nord (sur Facebook). J'espère que le temps des fêtes vous apporte tout plein de beaux moments.

Joyeux Noël!

Priscilla Pilon, Grand Sudbury




Joyeux Noël et bonne année 2022



FARFO | Régionale Moyen-Nord

DEVENIR MEMBRE DE LA FARFO, c'est appartenir au seul réseau provincial qui défend les intérêts des aînés et des retraités francophones de l'Ontario.

C'est simple : visitez-nous sur le web ou appelez-nous dès aujourd'hui au 705-855-2628.

www.farfo.ca




**Jouez, chantez et riez!
Bon temps des Fêtes.**

Conseiller René Lapierre
Quartier 6
Ville du Grand Sudbury



La Communauté Chrétienne
St-Jean-de-Brébeuf
vous souhaite un Noël
de joie et de paix.

Joyeux Noël, à vous
et vos familles et
que la nouvelle
année vous apporte
bonheur et santé !

Paroisse
St-Jean-de-Brébeuf
26, rue Kathleen
Sudbury
705-675-1343



Les organismes de la

**PLACE
DES ARTS**

vous souhaitent un très
joyeux temps des fêtes!

Et ils sont fébriles à l'idée
de vous accueillir à
la Place des Arts dans la
nouvelle année!

*Que les fêtes soient riches de joie
et de gaieté,
que la nouvelle année
déborde de bonheur
et de prospérité et que tous les
vœux formulés
deviennent réalité!
Joyeux Noël et
Bonne Année!*



www.journal-printing.com

705-673-7127
1 800-642-7746

Journal
Printing

Carrefour
francophone

éditions prisedeparole

Les Concerts
LANUIT
SUR L'ÉTANG

Centre
franco-ontarien
de folklore

Salon du livre
du Grand Sudbury

HNO
LE THÉÂTRE DU NOUVEL-ONTARIO

gNo



*L'ensemble de l'équipe des Compagnons des
francs loisirs et des Garderies Soleil vous
souhaite de belles fêtes de fin d'année.*

*Profitez des gens qui vous sont chers
et faites attention à vous.*



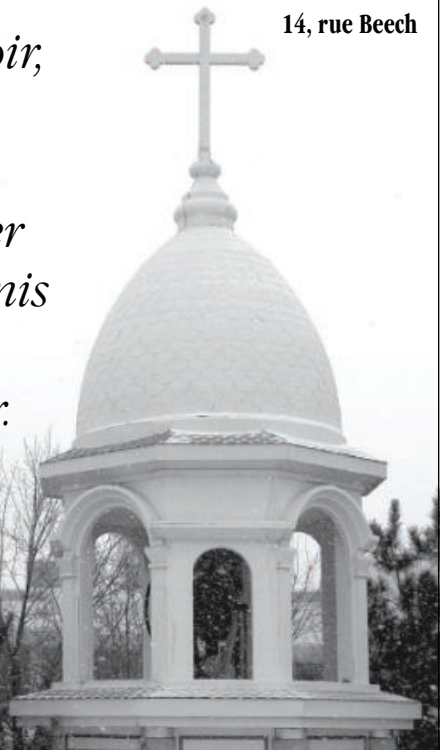
On se retrouve en 2022!

Paroisse Ste-Anne-des-Pins

14, rue Beech

*Noël, fête d'espoir,
de paix, de joie
et de bonheur.*

*Veuillez accepter
nos souhaits bénis
pour un Noël
rempli d'amour.*



JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE



Marc G. Serré
député de Nickel Belt

2914, autoroute 69 Nord, bur. 5
Val Caron
Tél. : 705-897-2222
Sans frais : 1-800-267-8429



Viviane Lapointe
députée de Sudbury

302 - 93 rue Cedar
Sudbury
Tél. : 705 673 7107
Viviane.lapointe@parl.gc.ca

94, rue King, bureau 1
Sturgeon Falls
Tél. : 705-580-2584
www.marcserre.ca

JOYEUX TEMPS DES FÊTES!

Idées déco pour sublimer votre porche pour Noël

En décembre, les maisons bien décorées à l'extérieur attirent tous les regards. Vous aimeriez donner fière allure à votre propriété sans passer des jours à y travailler? Choisissez votre palette de couleurs, le style recherché et puisez dans ces quelques idées pour obtenir un porche magnifique et invitant à souhait!

Voici quelques idées pour lancer votre réflexion :

- Placez des petits sapins en pot illuminés de chaque côté de la porte;
- Utilisez plusieurs couronnes assorties pour enjoliver la porte d'entrée sur toute sa hauteur (ou presque);

- Installez des guirlandes décoratives autour de la porte;
 - Faites un sapin de Noël sur le porche (s'il est exposé aux intempéries, sélectionnez soigneusement les ornements);
 - Déposez une ou plusieurs piles de faux cadeaux près de l'entrée;
 - Mettez sur des sculptures en bois (ex. : rennes) pour donner vie à l'espace;
 - Disposez des lanternes festives sur le perron;
 - Remplissez une urne de Noël ou de grands pots (en bois ou en métal) de plantes ou de fleurs pour ajouter une touche de verdure.
- Pour vous inspirer et trouver les éléments essentiels à votre décor, visitez vos commerces locaux!

SUDBURY
Skin Clinique
ON PINE ST.

Dre Lyne Giroux, BSc MD FRCP(C)

*La Sudbury Skin
Clinique vous souhaite
un Joyeux Noël rempli
d'amour et une bonne
et heureuse année en santé.*

CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES!
cosmetic@sudburyskin.ca

Le bureau sera fermé du 24 décembre jusqu'au 3 janvier

NOTRE VISION

La dermatologie est une spécialité importante qui vise à non seulement atteindre l'apparence optimale pour votre peau, mais aussi à prévenir et traiter des maladies graves de la peau, incluant le cancer de la peau.

À la Sudbury Skin Clinique, nous avons le privilège d'être la seule clinique d'esthétique supervisée par une dermatologue dans le Nord de l'Ontario. Notre personnel est longuement formé et certifié pour tous nos services. La Sudbury Skin Clinique a sur place les lasers les plus récents et les plus respectés disponibles pour le domaine de l'esthétique de la peau.

Nous pouvons combiner l'efficacité des traitements médicaux d'un bureau de médecin avec un environnement positif et relaxant.

Nos infirmières et technologues sont continuellement à la recherche des plus récents protocoles médicaux et d'esthétique disponibles. Ceci nous permet de répondre aux besoins individuels de chaque patient. Dre Lyne Giroux ou une membre de son équipe rencontre chaque patient individuellement afin de développer un programme d'esthétique et dermatologique qui répondra à vos inquiétudes.

SUDBURY
Skin Clinique
ON PINE ST.

705.669.1617

SudburySkinclinique.ca

336, rue Pine, bureau 400, Sudbury

Trois idées de thématiques pour décorer votre sapin

Vous aimeriez qu'un vent de nouveauté souffle sur votre sapin de Noël? Repensez sa décoration en adoptant un thème, classique ou éclaté. Voici quelques suggestions.

1. Couleurs attrayantes

Choisissez une ou deux couleurs — tranchant avec vos habitudes — qui permettront à votre arbre de briller de mille feux. Selon l'effet recherché, vous pourriez miser sur la douceur des teintes pastel, opter pour une couleur vive (ex. : fuchsia ou orange) ou demeurer plus traditionnel, avec le rouge associé à Noël, le blanc hivernal ou l'élégant duo bleu et argent.

2. Nature apaisante

Pour une déco zen et authentique à souhait, sélectionnez des éléments qui évoquent la nature. Pommes de pin, oiseaux, cerfs, houx et plumes, par exemple, font de très jolis ornements. Envie de faire preuve d'un peu plus d'audace? Des agrumes séchés ou des fleurs en papier sont d'excellentes options à envisager.

3. Passion inspirante

Utilisez l'une de vos passions pour créer un sapin de Noël à l'aspect unique. Par exemple, si vous adorez l'univers de Harry Potter, suspendez aux branches des figurines des personnages et coiffez l'arbre d'une reproduction du Choixpeau.

Vous raffolez du golf? Procurez-vous des boules de Noël imitant les balles et fabriquez des flocons en assemblant des tees blancs.

Le sapin est sans contredit la pièce maîtresse lorsque vient le temps d'instiller la magie de Noël chez soi. Pour créer un décor à votre image, ne vous imposez aucune limite : laissez aller votre imagination. Joyeuses Fêtes!



L'**AÉFO** vous souhaite un temps des Fêtes rempli de beaux moments, de plénitude et de joie... Et une année 2022 à la hauteur de vos espoirs et de vos rêves!

aéfo | Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens

www.aefo.on.ca  

Lucy's Fine Jewellery



Lucy et Guy

Aucune TVH à payer et ça en tout temps. Faites-vous plaisir et passez nous voir.

1865, rue Paris, Sudbury
Tél. : 705-522-5661

Confection d'articles sur mesure

Le Club 50 de Rayside-Balfour de Chelmsford souhaite à tous les membres et leur famille de passer une bonne période des Fêtes, un joyeux Noël et bonne année 2022.



Club 50 de Rayside-Balfour
rue Main, Chelmsford | 705-855-6839

Jeu-questionnaire Les plus célèbres chansons de Noël en 7 questions

Qu'on en raffole ou qu'on ne l'apprécie qu'à petites doses, la musique de Noël est omniprésente en décembre. Voyez si vous connaissez vos «classiques» en répondant à ces sept questions!

1. Qui a écrit *Winter Wonderland*, la version originale d'*Au royaume du bonhomme hiver*, que l'on doit à Lucien Brien?

- a) Richard B. Smith
- b) Joseph Mohr
- c) Johnny Marks

2. Quelle célèbre pièce de Noël est la chanson la plus vendue de tous les temps?

- a) *The Christmas Song (Joyeux Noël)*, par Nat King Cole
- b) *Rudolph the Red-Nosed Reindeer (Le petit renne au nez rouge)*, par Gene Autry
- c) *White Christmas (Noël blanc)*, par Bing Crosby

3. De quel pays provient *Mon beau sapin*?

- a) Russie
- b) Roumanie
- c) Allemagne

4. Laquelle de ces chansons a été écrite en français à l'origine?

- a) *Minuit chrétien*
- b) *Sainte nuit*
- c) *Vive le vent!*

5. Quel âge avait Brenda Lee quand elle a enregistré *Rocking Around the Christmas Tree (Danser autour du vert sapin)*?

- a) 13 ans
- b) 16 ans
- c) 22 ans

6. En quelle année le classique *Sleigh Ride (Promenade en traîneau)* a-t-il été enregistré pour la première fois?

- a) 1936
- b) 1949
- c) 1961

7. Laquelle de ces chansons faisait à l'origine allusion à la guerre, avant d'être réécrite pour un film?

- a) *Petit papa Noël*
- b) *C'est Noël*
- c) *Je t'offre mon cœur*

Réponses : 1-a), 2-c), 3-c), 4-a), 5-a), 6-b), 7-a)

La joie est d'être avec ceux que l'on aime pour le temps des Fêtes. Profitez-en bien!




Conseiller
Fern Cormier
Quartier 10
Ville du
Grand Sudbury

JOYEUX NOËL!



Coopérative



705-566-2100
WWW.COOPERATIVEFUNERAIRE.CA

Bélangier

C'est le temps des Fêtes, un temps de célébrations, un temps de réunions!



100, av. Radisson
Chelmsford
Tél. : 705-855-4555
www.belangerconstruction.ca

Bradley PHARMACIE PHARMACY

Depuis 1954

Produits pharmaceutiques | Médicaments homéopathiques
Livraison de prescriptions gratuite | Cartes et cadeaux en français | Rabais pour les personnes âgées

Heures d'ouverture pendant les Fêtes :

- 24 décembre — 9 h à 16 h
- 25 décembre — fermé
- 26 décembre — fermé
- 27 décembre — 9 h à 19 h
- 28 décembre — 9 h à 19 h
- 29 décembre — 9 h à 19 h
- 30 décembre — 9 h à 19 h
- 31 décembre — 9 h à 16 h
- 1er et 2 janvier — fermé



430, av. Notre-Dame, Sudbury (Ontario)
705-675-5693



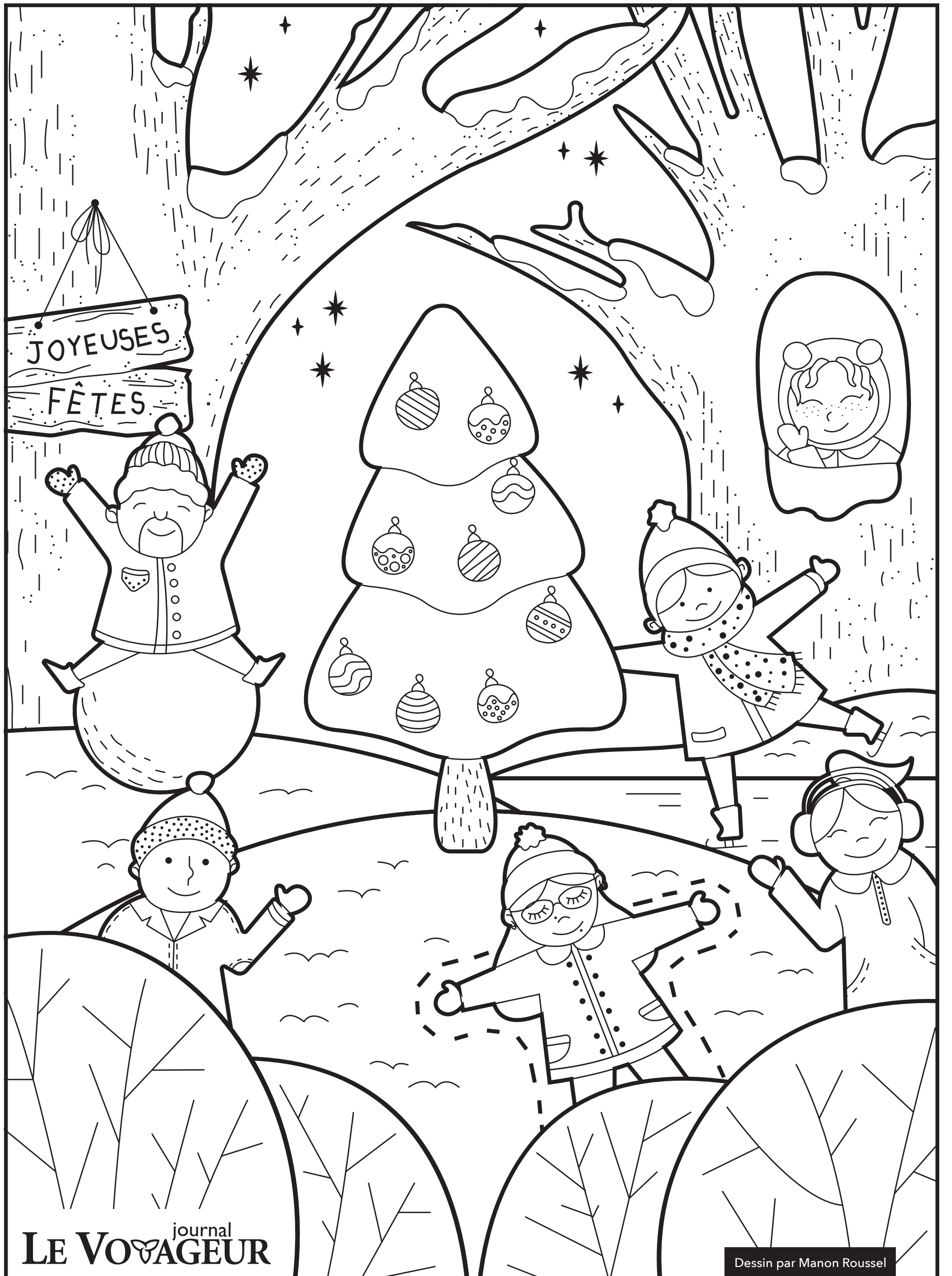
DE TOUTE L'ÉQUIPE DU
CENTRE VICTORIA POUR FEMMES,
NOUS VOUS SOUHAITONS LES MEILLEURS
VOEUX POUR L'ANNÉE 2022!



Sudbury 705-670-2517	Elliot Lake 705-461-6120
Sault Ste-Marie 705-253-0049	Wawa 705-856-0065

centrevictoria.ca

Ligne de soutien 24/7/365 : 1-877-336-2433



AUX MEMBRES ET AUX FAMILLES DE LA SECTION LOCALE 6500 DU SYNDICAT DES MÉTALLOSAINSI QU'AUX RÉSIDENTS DU GRAND SUDBURY ET DU DISTRICT

Alors que Noël approche et que nous repensons à une année remplie de défis allant d'une pandémie mondiale à une grève de deux mois, le comité de négociation du Syndicat des métallos, les dirigeants internationaux, le conseil d'administration de la section locale, les délégués et tous les représentants du syndicat tenons à offrir nos sincères remerciements et notre reconnaissance à tous les membres et leurs familles; à tous nos sympathisants; à nos donateurs; aux divers syndicats et organismes de travailleurs qui ont fait des dons et qui se sont tenus à nos côtés; aux politiciens qui nous ont défendus; aux nombreuses entreprises et à la communauté tout entière pour leurs encouragements constants. Un merci tout spécial à ceux qui ont maintenu les lignes de piquetage jour après jour et qui ont mené ce combat important.

Nous vous souhaitons de passer un très joyeux Noël ainsi qu'une heureuse année 2022 en sécurité et en santé.



Nos plus sincères remerciements au Grand Sudbury et district et merci à nos extraordinaires membres de la section locale 6500 et leurs familles.

- Pat Arsenault
- Azilda Market
- B&M Metals
- Basin Custom Machining
- Bélanger Ford Chelmsford
- Rainer Berens
- Better Beginnings Better Futures
- Bianco's Supercentre
- Bluebird Restaurant and Tavern
- Breakaway Painting
- Continental Insulation
- Cecchetto & Sons
- Syndicat des travailleurs et travailleurs des postes
- Canadian Tire Chelmsford
- Cooper Equipment Rentals
- Copper Cliff Italian Club
- Dixon Electric
- The Doghouse
- Dunrite Rubber & Plastic
- James Durocher
- Eat Me Food & Catering
- John Fera
- Fried & Toasted
- France Gélinas – Députée de Nickel Belt
- Leo Gerard
- Gladu Air Duct Cleaning
- Walter Gorham
- Greg MacDonald Equipment
- Lloyd Harris
- Hercules SLR
- Jim Kmit
- Tammy Lanktree/Terri Rinta
- Lopes
- M. Champagne Siding Ltd.
- Nick Mabbott
- Joel Nadeau
- Northeastern Building Trades Council
- Northern Fertilizing
- OCP Construction Supplies
- Onaping Golf and Beach Club
- OECTA - Sudbury Elementary Union
- Conseil des syndicats des conseils scolaires de l'Ontario
- FEESO – District 3
- PDI Doors
- Peddler's Pub
- Bureau régional de l'Alliance de la Fonction publique du Canada
- Quantum Tools & Industrial Supply
- The Rock Harley Davidson
- Michael Slawny
- Glenn & Gloria Smith
- Softub Canada
- Conseil du Travail de Sudbury et du District
- Syndicat canadien de la fonction publique de Sudbury et District
- Peter Suomu
- Sure Flame Firewood
- Talos Steel
- United Brotherhood of Carpenters & Joiners
- Syndicat des Métallos, section locale 1005
- section locale 1998
- section locale 1-2010
- section locale 2020
- section locale 6200
- section locale 9548
- Syndicat des employé-e-s de l'impôt, section local 42
- Value Mart Dowling
- WAT Supplies
- Mike Welsh
- Jamie West – Député de Sudbury
- Windy Lake Park
- Wood City
- Yurek Krynicki
- Z'gamok Construction

Si nous avons oublié votre nom, veuillez nous en excuser. Faites-le-nous savoir en composant le 705-675-3381, poste 238.



Travaillez en sécurité et soyez fiers!
Nick Larochelle, Président
Syndicat des Métallos, section locale 6500

Joyeuses Fêtes!